

---

# QUR'ANIC ARABIC - LEVEL I

---

## Unit ٢٨ - Relative pronouns



---

# Today's lesson

- Relative pronouns
- Part of Unit 39 (*already covered in the past*)
- Correction of Unit 37



# Relative Pronoun

- Arabic : إِسْمُ الْمَوْصُولِ
- Relative pronoun : who / whose / that / which / those who
- Relates to or depend on the word before or after it
- Does not make complete sense on its own
- A Relative Clause contains :
  1. relative pronoun
  2. relative sentence ( صِلَة )



# Relative clause

```
graph TD; A[Relative clause] --> B[صِلَّة]; A --> C[إِسْمٌ مَوْضُولٌ]; B --- D[Relative sentence]; C --- E[Relative pronoun];
```

صِلَّة

Relative sentence

إِسْمٌ مَوْضُولٌ

Relative pronoun



# Relative Pronouns

<i>Plural</i>	<i>Dual</i>	<i>Singular</i>	
الَّذِينَ	الَّذَانِ   الَّذِينَ	الَّذِي	m.
those who	those two who	the one ( <i>m.</i> ) who	
الَّتِي   الَّتِي	الَّتَانِ   الَّتَيْنِ	الَّتِي	f.
the ones ( <i>f.</i> ) who	the two ( <i>f.</i> ) who	the one ( <i>f.</i> ) who	



## Examples

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

صِلَّة

1) Those who // have believed and done righteous deeds

إِ.م

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعِدَ الْمُتَّقُونَ

صِلَّة

2) The example of Paradise // which // the righteous have been promised

رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أَضَلَّانَا

3) Our Lord // show us // those who // misled us



# Relative Clause

- If the *صِلَة* contains reference to the Relative Pronoun
  - an attached pronoun is used

فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ

Referent / رَاجِعٌ  
can be pro. / inside a verb

*Then fear // the Fire // whose fuel // is men and stones*

*Then fear // the Fire // the fuel of // which // is men and stones*



# Relative Pronouns

- Other relative pronouns : مَا \ مَنْ
- مَنْ is used for living things
- مَا is used for non-living things



## Examples

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ

1) And of the people is // he who // disputes about Allah

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا

2) Whoever // does righteous work

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ

3) That which or whatever // you have // will end



# The Five “Special” Nouns

<i>Translation</i>	<i>Genitive</i>	<i>Accusative</i>	<i>Nominative</i>
owner of, having	ذِي	ذَا	ذُو
father	أَبِي	أَبَا	أَبُو
brother	أَخِي	أَخَا	أَخُو
father in law	حَمِي	حَمَا	حَمُو
mouth	فِي	فَا	فُو



---

Correction Unit 37

Classwork Unit 38



هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ  
بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

It is He // who // sent // His Messenger //  
with // guidance // and the religion of truth



2 - ٧٨:٢,٣

عَنِ النَّبَأِ الْعَظِيمِ  
الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

About // the great // news // that // over which // they disagree



3 - ٤١:٣٤

أُدْفَعُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

Repel [evil] // by that [deed] // which is better



4 - ٢١:٥٢

مَا هَذِهِ النَّمَائِلُ  
الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ

What // are // these statues // to which // you are devoted ?



5 - ٤١:٢٩

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أَضَلَّانَا

And // those who disbelieved // will [then] say,  
"Our Lord // show us // those who // misled us"



إِنَّ أُمَّهَاتِهِمْ إِلَّا الَّتِي وَلَدَتْهُمْ ج

Their mothers // are none // but //  
those who // gave birth // to them



7 - ٢٨:٢٣

وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ

And // our father // is // an old man



مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ  
رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ

Muhammad // is not // the father // of // [any] one //  
of // your men // but [he is] // the Messenger // of // Allah



9 - ۱۳:۶

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ  
لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ <sup>ط</sup>

And indeed // your Lord // is full of forgiveness  
// for the people // despite // their wrongdoing



سَعَةٍ

(of) ample means

10 - ٦٥:٧

لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ <sup>صلى</sup>

Let // a man **of** wealth // spend // from // his wealth



11 - ١٧:٢٦

آتَى \ يُؤْتِي

(FIV) to give

آتَى / يَأْتِي

(FI) to come

آتَى / يُؤَاتِي

(FIII) to compensate / agree

وَعَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ

And // give // the (near) relatives // his right



وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي  
الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ

And // to parents // do good // and  
to relatives // orphans // and // the needy



وَأَتَى الْأَمْوَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ  
ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ

And he gives // wealth // in spite of // love for it  
// to the (near) relatives // and the orphans



14 - ٢٢:٢

وَضَعَ \ يَضَعُ

(FI) to deliver

حَمَلَ \ يَحْمِلُ

(FI) to carry

possession

possession

possession

subject

وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا

object

And // every pregnant woman //  
will abort // her pregnancy (burden)



15 - ٣٩:٩

إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ

Only those // will remember //  
[who are] people // of // understanding



---

# Next Week

## Exercise Unit 38

Du'a

مَعَ السَّلَامَةِ